



„Encuentro Alpes-Adriático 2018 – Experiencia personal“

Del 14 al 17 de junio de 2018, en el Centro de vacaciones Naturista Valamar (cerca de Poreč, Croacia) la EuNat / INF-FNI organizó una vez más el encuentro anual Alpes-Adriático.

A las federaciones habituales en este encuentro, hay que añadir una delegación de Serbia, y un participante de Suiza (en representación de la Asociación Naturista de Liechtenstein (LNV)), que participaron este año en las diferentes disciplinas deportivas.

Los nuevos, A.H. y R.H., comenzaron con buen pie, ya que participaron en 3 disciplinas y fueron recompensados con una medalla de plata (R.H. en ajedrez) y una de bronce (A.H. en la competición femenina individual Pedalo).

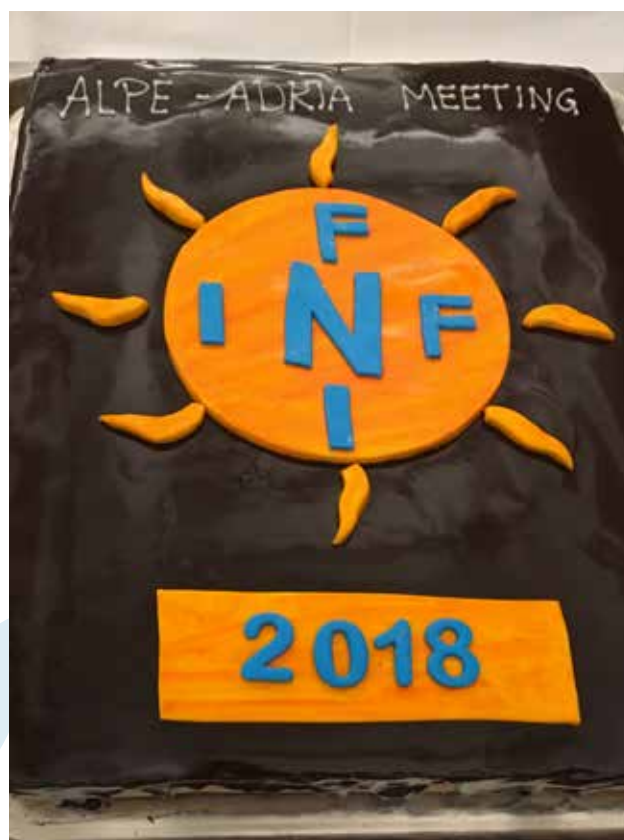
Todos los participantes estuvieron encantados con el clima, agradable y cálido. También el mar tenía una temperatura agradable para bañarse.

Desde nuestro punto de vista, como recién llegados, creemos que este evento es muy interesante, por lo que haremos todo lo posible por volver a participar el próximo año. Como coincidirá con el fin de semana de Pentecostés (6-9 de junio de 2019), se espera que se puedan apuntar más familias jóvenes con niños.

Nos gustaría expresar nuestra gratitud a Angela, Sieglinde y Jean, del EuNat / INF-FNI, así como a los Jefes de la organización, y a la administración y el personal del Naturist Resort Valamar por su amable apoyo, y por la oportunidad que nos brindaron de pasar unos días más allí.

No se nos olvidará el estupendo pastel de postre, que culminó la cena de gala tras la entrega de premios.

Rolf Hostettler, Gerente
Presidente de la
Asociación naturista de Liechtenstein
(LNV)



LE BETULLE Villaggio Naturista

Nähe der Alpen, 25 km vom Turiner Zentrum, 20 Min. vom Caselle Flughafen entfernt. Wohnwägen, Wohnmobil- und Zeltplätze, voll ausgestattete Bungalows, Wohnwägen mit Chalet.

Pool, Solarium, Jacuzzi und Sauna, Clubhaus Restaurant, Petanque, Mini-Tennis, Tischtennis, Volleyball. Mountain bike circuits und Wanderpfade im Mandria Park.

Sehenswürdigkeiten: Venaria Königspalast und Park, St. Michele Klosterkirche, Rivoli Castle, Mole Antonelliana, Ägyptisches Museum, Piazza S. Carlo, Basilika von Superga.

Via Lanzo 33 - 10040 La Cassa (TO) - Italy, Tel/Fax +39.011.984.29.62 - Tel +39.011.984.28.19
Mail: info@lebetulle.org Web: www.lebetulle.org





„Danza Contemporánea en Desnudez en Budapest — ¡Ni la primera, ni la última vez!“

Un lugar para danzantes desnudos y para audiencia desnuda.

La idea fue la de Márta Ladjánszki, que entró en contacto con una de las organizaciones fundadoras de la Federación de Naturistas en Hungría (FENHU), la Asociación Virtual de naturistas (NaVKE), hace más de 10 años. En aquel momento, se organizaron varias actuaciones de baile, con éxito, y para un público Naturista.

Ahora, en 2018, la idea fue retomada y se lanzó una serie de tres noches de baile para un público desnudo, con la cooperación de la Asociación L1 y NaVKE, y celebrada en el Bakelite Multi Art Center.

Márta Ladjánszki ha estudiado ballet clásico, gimnasia artística, jazz y danza moderna en Hungría y en Viena, y fue co-fundadora del Teatro de Danza Contemporánea KOMPmANIA, donde trabajó como bailarina y co-coreógrafa. En la actualidad, trabaja como directora artística de la Asociación de Artistas Independientes L1, y como artista creativa en danza contemporánea, coreógrafa independiente y bailarina en Budapest. Está buscando maneras de transmitir su arte a todos aquellos que están interesados en su trabajo y en su forma de pensar sobre el cuerpo humano. Su inspiración proviene del interior del cuerpo y de sus pensamientos internos, y está transformando estos pensamientos internos en información visual. Ella siente que esto enriquece nuestras vidas. Es por eso que ella homenajea el cuerpo humano en cada una de sus piezas.

Asistí al segundo evento de las „Veladas de baile para un público naturista desnudo“, una actuación titulada LetMeC por Márta Ladjánszki y Zsolt Varga, en mayo.

Para mí, esta noche fue particularmente especial, ya esta versión de su obra se celebró con público desnudo. Es un gran momento en la vida de un naturista tener una experiencia tan extraordinaria. Estoy muy agradecido con Márta y sus artistas por crear este evento excepcional.

El coreógrafo y los bailarines han interpretado esta pieza para un público profesional (y vestido), así como para una audiencia vestida en el extranjero. Estamos muy contentos de haber asistido a la primera presentación naturista de LetMeC.

(Nota de la traductora: LetMeC suena como Let me see, que inglés se traduce por „déjame ver“)

La obra consiste en una emocionante y brillante secuencia de movimientos y de música compuesta



en el lugar, montada en el escenario de manera improvisada. La experiencia podría describirse como si uno comienza a construir una casa, se familiariza con los ladrillos y las piedras, tocándolos y formándolos, y finalmente surge un castillo. Y mientras algunos de los espectadores más valientes, que se atreven a seguir las actuaciones sentados en el escenario, se convierten en parte de la misma.

Después de la presentación, los artistas se reunieron con la audiencia para hablar sobre el espectáculo. Fue impresionante ver las caras llenas de alegría, la sensación de logro y las diferentes interpretaciones de un toque y de un conjunto de movimientos. Y así es como debería ser, esa es la emoción de una actuación. Esta es Márta y sus compañeros en su mejor momento: cuando nos descubren aquellos de nuestros sentimientos que ni siquiera conocemos y nos transforman en figuras desnudas.

Cualquier persona interesada en compartir dicha experiencia puede unirse a nosotros en L1danceFest el 6 de septiembre de 2018. Un evento donde el interés de Márta se centrará en las interacciones entre las personas. Si bien las dos primeras presentaciones naturistas de este año fueron eventos privados, en este tercer evento cualquiera que se comprometa a asistir al espectáculo desnudo será bienvenido.

Escrito por Rózsa Markács, Secretaria-General de FENHU, traducida al Inglés por Ilona L'Homme



SOUTH EUROPEAN FAMILY MEETING 2018 EL PORTUS, SPAIN



**FROM FRIDAY SEPTEMBER 21TH
TO SATURDAY 29TH**

ACTIVITIES:

- Accommodation 8 nights (or less), Lunch or dinner, Naturist Boat excursion,
- Climbing for beginners
- Diving for beginners
- Water ball-games in swimming pool
- Daily pool gymnastic
- Wellness Massage
- Midnight Sauna
- One evening youth discotheque
- Petanque tournament
- Formula Karts Cartagena
- Treasure hunting
- Sight- seeing Cartagena City: museums, Liqueurs 43, Mazarron market, bateria de tillitos...
- Spanish Culture: Gala Evening with Spanish live music (Flamenco), meals (Paella, Tortillas...), drinks (Sangria)
- Local beer and wine tasting



more information www.naturismo.org



„El festival nudista más concurrido del mundo fue celebrado en una playa legalmente nudista“ Por Claudia Kellersch, FNM

Una celebración de la confianza y la amistad entre nudistas internacionales, nacionales y locales tuvo lugar en Zipolite, en el estado de Oaxaca, al sur de México, el primer fin de semana de febrero de 2018. Fue el tercero de tres festivales nudistas anuales consecutivos, que han crecido exponencialmente en concurrencia y actividades de esparcimiento para escoger.

El yoga enteramente gratuito sobre la playa le permitió a novatos y expertos participar en su propio nivel, bajo la capaz dirección de una de los líderes de la Federación Nudista de México, Nallely. Comenzó con sólo algunas docenas de participantes el sábado, pero el número excedió por mucho la centena la mañana del domingo. Luego del yoga nudista gratuito, el programa incluía desayuno al desnudo ambos días en distintos restaurantes localizados sobre la playa nudista. Desde el restaurante, un paseo en lancha para bucear con esnórquel y admirar la vida silvestre del océano salió en taxis colectivos a un puerto cercano. Cuatro lanchas motorizadas llevaron a los nudistas a diversas bahías, donde pudieron esnorquelear y nadar desnudos en el océano tibio y acogedor, y descubrir multitud de peces. ¡Las enormes tortugas marinas nativas del lugar son impresionantes!

La música en vivo sobre un escenario montado en la playa nudista hizo a muchos bailar desnudos toda la noche. Las degustaciones del mezcal

local crearon una alegre atmósfera de fiesta. Los nudistas mexicanos viajaron de todas partes del país en autobús, automóvil, avión y taxi colectivo o individual para llegar a Zipolite, el lugar en el que había que estar el primer fin de semana de febrero. Concurrió una multitud estimada en tres mil personas a este paraíso playero nudista, lo que llevó a una ocupación del 100 por ciento en las habitaciones de hoteles y posadas, que se expandió a las poblaciones vecinas.

El arte corporal (body paint) fue muy buscado, seguido de vóleibol, fútbol, representaciones teatrales y la simple convivencia durante el fin de semana largo.

La céntrica localización del festival en la playa nudista del pueblo de Zipolite permitió a todos los viajeros elegir su medio de transporte y alojamiento según cuánto quisieran gastar: despertar en una hamaca de alquiler sobre la playa, zonas para acampar, cuartos compartidos o sencillos en hostales, u hoteles modernos con alberca propia, todos fueron iguales como nudistas en la playa.

Los restaurantes, tanto los de la playa como los del pueblo, ofrecieron a los viajeros nudistas de Europa, Canadá, América Latina y de todas partes platillos locales e internacionales cocinados con ingredientes frescos, a precios muy económicos. Muchos de ellos visitan la playa con frecuencia,



regresando década tras década a esta muy conocida playa nudista de gran tradición.

Zipolite recibió su designación como la primera playa legalmente nudista de México en enero de 2016 como culminación del VI Encuentro Latinoamericano de Naturismo (ELAN), que se celebra cada dos años. El siguiente ELAN tuvo lugar en

Brasil, cerca de Brasilia, del 29 de marzo al 1° de abril de 2018, que hizo historia con la creación de una nueva organización naturista latinoamericana, la **Confederación Latinoamericana de Nudismo (CLANud)**, con gran entusiasmo por el futuro del nudismo social y familiar.



Eventos Agosto

27.07. - 05.08.2018 DFK Mee(h)r erleben 

Rosenfelder Strand Ostsee, Alemania
Contacto: dfk@dfk.org, Web: www.dfk.org/fkk/
Detalles e información en nuestro sitio web / EuNat.

04.08. DFK 9. Naturistenlauf 

Rosenfelder Strand Ostsee, Alemania
Contacto: dfk@dfk.org, Web: www.dfk.org/fkk/
Detalles e información en nuestro sitio web / EuNat.

11.08. Sziki Eventos di Verano 

Sziksósfürdő Naturist Beach, Hungría
El día en el lago
Contacto: info@natours.hu

18.08. Eventos di Verano 

Sziksósfürdő Naturist Beach, Hungría
Puesta de sol y estrellas fugaces fiesta
Contacto: info@natours.hu

Info Focus Octubre

Fecha tope: 20. Septiembre 2018

Envío última: 05. Octubre 2018

Eventos Septiembre

31.08. - 02.09. ÖNV Torneo de petanca 

RUTAR-LIDO Eberndorf, Austria
Detalles e información en nuestro sitio web / EuNat.
Las inscripciones deben enviarse antes del 15.03.2018.

15.08. - 16.08. Sziki Eventos di Verano 

Sziksósfürdő Naturist Beach, Hungría
Conclusión de fin de semana
Contacto: info@natours.hu

21.09. - 29.09. Reunión familiar Europa del sur 

El Portús - Cartagena - Murcia, España
Organizado por FEN,
Contacto: fen@naturismo.org



FINCA GRANJA CAUAYAN

„un nuevo complejo naturista en Filipinas“

Finca Granja Cauayan es un nuevo complejo naturista en Filipinas y el primero en la isla principal del país, a solo un corto vuelo de la capital, Manila. La propietaria, Dominga „Cherry“ Elmes, una joven filipina, presentó esta primavera sus planes al ayuntamiento local de Cauayan. „Estaba parada allí delante de una gran mesa en el Ayuntamiento presentando mis propuestas al Consejo“, cuenta Cherry.

„¡Fue tan aterrador!, pero todos fueron muy amables y el Vicealcalde, que es un pariente de mi abuela, me ofreció ayuda y asistencia con el proyecto y con los permisos de construcción, siempre y cuando obtenga un descuento cuando él y el alcalde y sus familias vengan a pasar unos días con nosotros en el complejo „, apunta Cherry mientras ríe su propia broma.

Cherry fue alentada por sus amigos tras visitar varios de los complejos naturistas de Tailandia para aprender como realizar su sueño.

LOCATION DEL CENTRO DE NATURISTA

Finca Granja Cauayan se ubicará dentro de la propia granja de Cherry, situada en Barangay Cabugao, a las afueras de la ciudad de Cauayan. La granja cubre un área total de 2.5 hectáreas, por lo que la vecina de los cuatro lados del complejo será Cherry. El complejo se encuentra a unos 15 minutos en coche del aeropuerto de Cauayan, que ofrece vuelos diarios desde Manila en Cebu Pacific. Actualmente, el vuelo de Manila a Cauayan es por la mañana, pero históricamente ha habido una salida estacional a mediodía desde Manila.

DISEÑO Y CARACTERÍSTICAS DEL COMPLEJO

El Resort consistirá inicialmente en 12-14 bungalows tipo estudio, contruidos en el nivel superior del terreno con una hilera de bungalows mirando directamente a la granja y al campo. Uno o dos de los bungalows pueden estar equipados con un dormitorio separado. Habrá una piscina y jacuzzi detrás de estos bungalows con otra fila de bungalows al otro lado de la piscina.

„El diseño básico es el mismo que el de Eden Bungalow Resort en Patong, Phuket, donde nos alojamos y viví mientras estuve en la escuela de tailandés en Patong en 2014“, explica Cherry. El tamaño es pequeño, 5,5 mx 3,6 m, pero creo que es suficiente“, agrega.

El Resort también tendrá un restaurante especializado en comida tailandesa, ya que Cherry es una cocinera tailandesa capacitada, que ha pasado mucho tiempo asistiendo a diferentes escuelas de Thai Catering, así como a sesiones individuales con el jefe de cocina del hotel Mandarin Oriental, en Bangkok.

„Proporcionaremos otras variedades de alimentos en el menú, tanto asiáticos como occidentales. También construiremos un Sunset Bar encima de la alberca directamente arriba de un pool-bar en la piscina. El Sunset Bar se elevará con vistas a la piscina, el complejo, la granja y el campo circundante, mirando hacia la granja, enfrentando la puesta de sol“, cuenta Cherry sobre los planos.

Para el siguiente año ya hay planes para comenzar la expansión, inmediatamente detrás del complejo, con otro grupo de bungalows. Se construirán creando un patio, y se destinarán a huéspedes de más larga estancia, que deseen alojarse a un precio más económico, y un poco alejados de los bungalows que tienen acceso directo a la piscina o que disfrutan de vistas panorámicas del campo.

La mayoría de la granja continuará siendo como es ahora, una granja en funcionamiento pero con características adicionales que incluyen áreas reservadas para:

- Jardinería de mercado a pequeña escala para el cultivo de hortalizas que se utilizará principalmente para el restaurante del complejo. El exceso de producción se venderá en los mercados locales.
- Patos, pollos y gansos que se conservarán para la restauración en el sitio o fuera de él, pero no para la agricultura comercial.
- Un gran estanque de peces donde cultivaremos peces de tilapia para uso en restaurantes y para venderlos en el mercado.
- Un proyecto de hidroponía para el cultivo de tomates, lechugaa y otras verduras de ensalada, además del cultivo de flores, todo para su uso en beneficio del Resort.
- El resto de la tierra se mantendrá como actualmente, como los campos de maíz o mandioca, o se utilizará para la producción adicional de alimentos en huertos.
- Todas las áreas mencionadas y un pequeño bosquecillo con variedad de árboles, estarán accesibles para los huéspedes del Resort y para el senderismo en naturaleza. La intención es colocar algunas cabañas Nipa alrededor de las tierras de cultivo en lo que sería efectivamente un sendero natural interno.

También seremos 100% ecológicos ya que tendremos energía solar suficiente. Estamos en conversaciones con varios proveedores de energía solar en Filipinas para implementarlo como característica del Resort.

El suministro de agua será a través de un pozo profundo que empleará un sistema de bombeo con energía solar para proporcionar agua de pozo fresca a las áreas del complejo, las futuras residencias y para irrigación de granjas y jardines, así como para rellenar el estanque de tilapias y las piscinas de patos.

ACTIVIDADES PLANIFICADAS PARA FUERA

„Finca Granja Cauayan atraerá a turistas occidentales y asiáticos a la zona. Por lo tanto, organizaremos excursiones a las atracciones locales y a las hermosas playas de Isabela. También esperamos aumentar el perfil de la ciudad de Cauayan, y trabajar con los propietarios de atracciones locales con un aumento en el número de turistas extranjeros”, explica Cherry.

„Tenemos atracciones en la zona y podemos ofrecer recorridos por el río, cascadas y edificios históricos locales del período colonial español, incluido el Parque Ecoturístico Hacienda de San Luis en la ciudad de Cauayan”. Actualmente se está construyendo una carretera desde Cauayan a un área llamada Palanan, que está al este de Cauayan y es el hogar de Palanan Bay, una playa casi desierta de gran belleza natural, como se puede ver en “Google Images”. Cherry se reunirá con los funcionarios del área local a su debido tiempo con el fin de abrir una pequeña villa directamente adyacente a la playa. Si bien el naturismo de playa no está permitido en Filipinas, esto daría a los huéspedes acceso a un poco de tiempo de playa durante su visita a Finca Granja.

„También planeamos promover negocios más pequeños dentro de la ciudad de Cauayan con el objetivo de patrocinar bandas de música locales y crear o actualizar un lugar para la música en vivo y para promover y ayudar al futuro de músicos y vocalistas prometedores de Cauayan”.

También es intención de Finca Granja Cauayan utilizar sus instalaciones agrícolas para beneficiar la apertura de un restaurante tailandés Cherry's en la ciudad de Cauayan, además de proporcionar servicios locales de catering exterior.

PUBLICIDAD, PROMOCIÓN Y CONTACTO

Finca Granja, a fecha de abril de 2018, todavía no tiene un sitio web o actividad promocional a través de las redes sociales. Pero varios amigos de Cherry están dispuestos a ayudarlo y a trabajar en ello. Existe ya un perfil de Skype, llamado “Finca Granja Cauayan”. „También nos hemos puesto en contacto con INF-FNI, las Federaciones Naturistas Internacionales, y esperamos que nuestra membresía en la Asociación Naturista de Tailandia ayude a promover el complejo”, dice Cherry. Los Logos corporativos, obras de arte y temas de diseño están todavía en desarrollo.

POLÍTICA DE PRIVACIDAD DEL COMPLEJO

Finca Granja Cauayan tiene como objetivo garantizar total privacidad tanto para los visitantes como para los miembros de la comunidad residencial y agrícola

local. Esta Política de privacidad estará garantizada de la siguiente manera:

- El perímetro de la granja estará compuesto por arbustos de yuca de 3 metros de ancho que crecen a una altura de aproximadamente 2.5 metros con una cerca de bajo nivel fuera de la mandioca para evitar que los animales abandonados ingresen al complejo.
- El área del Resort en sí no será visible externamente para las personas que pasan por o para los trabajadores agrícolas locales. No hay áreas residenciales dentro del rango de visión directa que se verían afectadas por nuestro Resort desde el punto de vista de perturbar las vistas existentes de nuestros vecinos.
- A todo el personal se le otorgará un teléfono celular sin capacidad fotográfica y se le pedirá que deje su propio teléfono celular en el área de recepción del Resort mientras está de servicio, para el beneficio de la privacidad de nuestros clientes.
- Las entregas o cobros al Resort se realizarán a través de una oficina de Recepción externa, de modo que el interior del Resort y también el terreno de la Granja no sean visibles para los extraños.

PERSONAL DEL RESORT

La intención es que Finca Granja Cauayan proporcione a su personal salarios y beneficios superiores al promedio ofrecido en los campos de la cocina, camareras y servicio de limpieza, en la provincia de Isabela. Nuestro personal incluirá un gerente de recepción / encargado, personal de limpieza, de cocina y camareras. Así como un encargado de barman y de mantenimiento de jardines y personal.

El personal recibirá un uniforme de la empresa que consistirá en un polo y pantalones cortos o pantalones. Aunque Finca Granja Cauayan será un complejo naturista, el personal mientras está de servicio estará completamente vestido con ropa de trabajo de la Compañía, sin que se permita ninguna excepción de esta política. A todo el personal se le ofrecerán todos los beneficios del Sistema de Seguridad Social de Filipinas. También se les ofrecerá alojamiento en el lugar en bungalows ubicados inmediatamente fuera del área del complejo. Todos los horarios de trabajo del personal, las condiciones y los privilegios serán similares a los encontrados en los países europeos.

Todos los posibles candidatos al personal que se postulen para trabajar en Finca Granja Cauayan serán completamente informados de la política de ‘ropa opcional’ del Resort antes de la entrevista.

